
Index

[For clarity and ease of reference, distinct *indices rerum* are provided for the headings, *Beowulf*, *Beowulf* MS, BL MS Cotton Vitellius A. xv., Nowell Codex, and Southwick Codex.]

A

- Adams, Eleanor N., 160
Ælfheah, Archbishop of Canterbury, 17–18, 23 n.17
Ælfric, 38, 41 n.45, 52–53, 62, 160
Æthelred, 4, 15, 17–18, 19, 22 n.16, 23
Aldhelm, 173 n. 4
Alexander's Letter to Aristotle. See Nowell Codex.
Alfred, 12, 20, 21, 23, 40, 45–46, 87, 278
Andrew, S. O., 191 n.24, 215 n.42
Anglo-Saxon Chronicle, 15–18, 21, 47–48, 62, 179, 278
Anstis, John, 92
Armborst, David, 36 n.36
Azarias, 179
- ### B
- Backhouse, Janet, 69 n.7, 71 n.9
Bale, John, 162 n.69
Battle of Brunanburh, 24, 47–48
Battle of Maldon, 24, 27, 45–46, 56, 190
Bede, 23, 62, 174–175
Bede's Death Song, 30, 173, 176–178, 180
Benediktsson, Jakob, 16 n.7
Bennett, J. A. W., 96 n.28
Benton, John F., 233 n.52
Benzelius, Eric, 133 n.44
Beowulf, 3–63, 171–278, and *passim*. See also *Beowulf* MS, fols. 129–198.
—alliteration and, 10, 182, 184, 185–190, 196, 206, 214, 232. See also meter.
—Anglian, 5, 13, 21, 28–30, 38, 41 n.45, 43–45, 51, 52, 56–58, 63. See also Mercian; Northumbrian.
—archaisms in, 37–38, 42–43, 49–50, 52. See also poetic dialect.
—archetype (*Urform*), 9, 31, 171, 223, 278
—composite authorship of, 8, 12, 171, 249–264, 271–272
—contractions in, 25–27. See also date.

Beowulf (continued)

- date: historical tests of, 4, 15–23, 61; linguistic tests of, 4–5, 23–37, 43, 55, 57; phonetic-metrical tests of, 5, 24–27, 37; phonetic-morphological-orthographical test of, 5, 28, 31–33, 34 (**Plate 1**), 35–37; syntactical test of, 5, 24. *See also* poetic dialect; standard literary dialect.
- dialect areas. *See* Anglian; Kentish; Mercian; Northumbrian; West Saxon (Early and Late).
- disyllabic pronunciation. *See* contractions.
- dragon episode in, 12, 249, 251–257, 257 n.74, 278
- Early West Saxon, 21, 28, 37–40, 56
- as eleventh-century poem, 3–63, 171–278, *passim*.
- emendations of, 9–10, 27, 32, 35–36, 50, 56, 61–63, 182–189, 192, 206–211, 216–217, 241, 243, 247
- homecoming episode of, 12, 251–257, 271
- interpolations in, 10, 62, 186–187, 189, 217
- Kentish, 21, 28, 29, 37–39, 42, 51, 56, 59. *See also* linguistic forms (mixture of); spellings.
- Late Old English (Late West Saxon), 5, 13, 15, 21, 23, 28–31, 37–50 *passim*, 52, 55, 63, 173–176, 204, 234, 237, 240, 274, 275. *See also* poetic dialect; spellings; standard literary dialect.
- Late West Saxon. *See* Late Old English.
- leveling in, 36–37, 37 n.37, 52, 204. *See also* spellings.

Beowulf (continued)

- linguistic forms (mixture of) in, 5, 11, 14, 20–21, 24, 28, 38, 40, 42, 48, 50–61, 219–243 *passim*. *See also* poetic dialect; spellings.
- Mercian, 21, 28–29, 32, 37–40, 40 n.44, 42, 49–51, 53–58, 61–62, 274–277. *See also* linguistic forms (mixture of); origin (provenance) of; spellings.
- meter of, 10, 24–27, 32 n.29, 185–191, 196, 232, 276. *See also* alliteration; date.
- names in, 50–52, 61, 180–185. *See also* linguistic forms (mixture of); emendations.
- non-West Saxonisms and, 5, 38, 41, 43, 47, 50–54. *See also* poetic dialect; spelling; standard literary dialect.
- Northumbrian, 21, 28, 30, 32, 37–40, 51, 52. *See also* linguistic forms (mixture of); spellings.
- origin (provenance) of, 4, 9, 49–51, 57–58, 61, 62. *See also* date; as eleventh-century poem; transmission of text of.
- phonetic-metrical test. *See* date.
- phonetic-morphological-orthographical test. *See* date.
- poet, 5, 42, 55, 57, 60–61, 251–252, 256, 278
- poetic dialect of, 5, 37–50, 57–58, 61
- Saxon patois, 28, 37, 53 n.62. *See also* Mercian.
- single half-lines and, 189–191, 277
- spellings, 5, 28, 30, 36–37, 52–53, 56, 58–61, 188, 196, 215 n.42,

Beowulf (continued)

- 234, 237–238, 239 n.57, 242 n.59, 243, 258, 271, 274–277. *See also* archaisms; poetic dialect; standard literary dialect.
- standard literary dialect of, 5, 11, 37–50, 55 n.66, 61, 234, 237, 243, 245. *See also* Late Old English (Late West Saxon).
- structure of, 12, 249–256
- syntactical test of date. *See* date.
- transmission of text of, 3–5, 9, 13, 14, 21–24, 27–63 *passim*, 171–172, 192, 245
- vocabulary of, 41–44. *See also* archaisms; poetic dialect.
- Beowulf Codex. See Beowulf MS.*
- Beowulf MS*, fols. 129–198, 3–23, 120–132, 171–278, *and passim*. *See also* BL MS Cotton Vitellius A. xv., composite codex.
- authority of, 9–10, 71, 180–190 *passim*, 205. *See also* scribes; first scribe; second scribe.
- capital letters in, 140–141, 270–271. *See also* as separate codex.
- construction of, 12, 126, 249–252, 257, 270. *See also* gatherings; as separate codex.
- corrections. *See* first scribe; second scribe.
- creation of, from two distinct MSS, 249, 256–264, 271–278. *See also* as draft of poem.
- date of, 4, 9, 13 n.2, 13–15, 22 n.15, 61, 270
- dragon episode in, 222 n.46, 249, 256, 257 n.74
- as draft of poem, 11, 121, 171, 270–278

Beowulf MS (continued)

- exemplar(s) of, 171, 182, 187, 188, 193, 199, 202, 203, 208, 213, 215, 216, 217, 227, 275–277
- fire of 1731 and, 7, 68, 97–98, 152–154
- first scribe, fols. 129–172v3, 196–205 *and passim*; accuracy of, 180–181, 185, 191, 202, 217; attentiveness of, 187, 191, 193, 196–197, 198–200, 202–205; corrections by, 141–142, 145–146, 172, 191, 193–197, (of dittographic material), 198–199, (of incorrect words), 201–205, (of omitted material), 199–201; errors of, 171, 181, 182–183, 191–192; fitt numbers and, 263–270, 267 (**Plate 17**), 272; gatherings copied by, 257, 263–264; proofreading of, 9, 145, 147–148, 194, 196–205; revision of text and, 257–259, 263–264, 270, 271–272; rulings and, 263–264, 270–271; sheet arrangement of, 124, 139, 146–147, 258; spelling of, 60, 275 n.85; understanding of text and, 202–205, 214
- fitt numbers, 148, 154 n.64, 156–157 (**Plates 12a, 12b**), 264–270, 272; complete table of, 268; as later additions to MS, 269
- foliation. *See* MS foliation.
- fol. 129r, first page of, 133–135, 134 (**Plate 11**), 218, 270–271; outside cover of, 133–135
- fol. 145, replacement leaf in, 147–148
- fol. 147A(131), misplaced leaf and, 82–83, 105, 128–129, 134–139. *See also* MS foliation.

Beowulf MS (continued)

- fols. 174v–176r, crowding of text and, 259–262; ignoring rulings and, 261–262, 260 (**Plate 16**). *See also* revision of text; second scribe.
- fol. 179, palimpsest and, 11–12, 219–243, 225–226 (**Plates 14a, 14b**), 244–250, 257 n.74, 271. *See* frontispiece (color plate of 179r).
- fol. 180v1–3, deliberately deleted lines and, 244 (**Plate 15**), 245–249, 264, 271
- fol. 189A(197), as cover for *Judith* fragment, 154–155, 155–156 (**Plates 12a, 12b**); misplaced leaf and, 82–88, 105, 128–129; as outside sheet of last gathering, 126, 154. *See also* MS foliation.
- fol. 198v, as cover for *Judith* fragment, 154–155, 155–156 (**Plates 12a, 12b**); fire damage to, 98, 100–101 (**Plates 6a, 6b**); last page of, 7, 93–99; as last page of Nowell Codex, 152–154; as misplaced leaf, 98–99, 154; as missing leaf, 98; as outside cover of MS, 218; as outside sheet of last gathering, 126, 149–150, 155–156 (**Plates 12a, 12b**). *See also* MS foliation.
- “freshening up” theory and, 11, 150, 152, 218–224, 227
- gatherings and, 7–8, 12, 126–128, 132, 136, 139, 146–147, 168, 257–262, 270–271; table of, 126; transitional gathering, 257–262, 271. *See also* construction; creation from two MSS; homecoming episode; palimpsest; revision of text; as separate codex.
- historical context of, 15–23
- homecoming episode and, 12, 253–262, 276

Beowulf MS (continued)

- Judith* fragment and, 152–158, 165
- misplaced folios and, 82–88, 97–99, 105, 128–129, 134–139, 154, 154 n.63
- missing folio and, 97–98, 157 (**Plate 12b**, fol. 198r), 100 (**Plate 6a**, fol. 198v)
- MS foliation, 6–7, 72, 81–88, 98–103, 110. *See also* misplaced folios; missing folio.
- notice of ownership, fol. 129r, 133–134, 135 (**Plate 11**). *See also* outside covers; as separate codex.
- outside covers of, 100 (**Plate 6a**, fol. 198v), 133–134, 135 (**Plate 11**, fol. 129r), 149–150, 152–154
- palimpsest, fol. 179, lines 2207–2252, 11–12, 219–250, 225–226 (**Plates 14a, 14b**), 271; gaps in text on, 228–233; ink on, 219, 222, 227–243 *passim*; lack of rulings on, 238; texture of vellum and, 219, 222–223, 227–228, 229–230, 231, 235, 238, 240, 242; transcript of text on, 228, 232–243; vellum discoloration and, 219, 229–230, 235, 236, 238. *See* frontispiece (color plate of fol. 179r). *See also* revision of text; second scribe.
- paper frames (1845 binding) and, 33, 34 (**Plate 1**), 35, 195, 233
- proofreading (scribal) and, 9–10, 141–148, 187, 191–218, 271–272. *See also* first scribe; second scribe.
- prose texts (of Nowell Codex) and, 139–140, 148–149. *See also* as separate codex.
- quires. *See* gatherings.

Beowulf MS (continued)

- revision of text and, 11–12, 219–250, 257–259, 262–264, 270, 271–272; deletion of text (fol. 180v1–3) and, 245–249; fitt numbers and, 264–270; palimpsest (fol. 179) and, 219–243; scribal collaboration and, 257–259
- rulings and, 122–123, 134, 146, 148, 151, 158, 238, 259–262, 260 (**Plate 16**), 263 n.78
- scribes and, 5, 9–10, 28–37, 39, 42, 49, 52 n.61, 141–146, 172–185, 191–218, 257–270, *and passim*. *See also* first scribe; second scribe.
- second scribe, fols. 172v4–198, 205–218, 274–277, *and passim*; accuracy of, 193–194, 213, 216, 217; attentiveness of, 187, 193–194, 214–216; corrections by 193–194, 205–211, 235, 262, (of ditto-graphic errors), 208, 211–212, 216, 231–232, (of first scribe's work) 194, 196 n.25, 272–274, (of incorrect words), 214–216, (of omitted material), 187, 212–214, 217, (using comma as mark of), 141–146, 214, 272, 273 (**Plate 18**), 274, 277; emendations of first scribe's work, 274–277; errors by, 171, 183, 187–189, 191–192, 197 n.26, 206, 217, 235 n.54, 241, 243; fitt numbers and, 262, 265–266, 268–269, 272; gatherings copied by, 257–264; interest in text of, 150 n.59, 193–194, 205, 218, 272; *Judith* fragment and, 148–149, 155–158; later handwriting of, 219, 223, 224–227, 230–243 *passim*, 245; palimpsest and, 11–12, 219–243, 262; as

Beowulf MS (continued)

- poet, 278; proofreading of, 9–11, 147, 171, 193–194, 205–218, (of first scribe's work), 145, 171, 194, 272–274; restoration of text and, 150, 193–194, 205, 218, 219, 262; revision of text and, 12, 224, 257–259, 262–264, 271–272; rulings and, 259–262; sheet arrangement of, 124, 126–128, 132, 139, 146, 222–223, 258; spelling variations and, 53, 59–60, 208, 209, 210, 234, 239 n.57, 240, 242, 243, 245; understanding of text and, 208–209, 211, 214–216, 218
- as separate codex, 8–9, 35, 66, 71, 120–121, 126–127, 132–134, 139–147, 153 n.62, 169, 171, 193, 270–271
- sheet collation, 123–128, 132, 139, 146–147, 245 n.62, 259
- technological aids for study of, 195–196, 198, 199, 200, 201, 203, 214, 218, 229, 232–233, 243
- transmission of, 13–63 *passim*, 171–172, 216; from poet's wax tablets, 171
- Berendsohn, Walter A., 250 n.66
- Bethurum, Dorothy, 23 n.18, 41, 41 n.45
- Blake, Norman F., 20 n.13, 22 n.15, 27 n.24
- Blickling Homilies*, 13–14 n.2, 62
- Bliss, Alan J., 25 n.21, 189, 190
- BL MS Cotton Vitellius A. xv., composite codex, 4–9, 65–169 *passim*. *See also* *Beowulf* MS, fols. 129–198; Nowell Codex, fols. 91(93)–206; Southwick Codex, fols. 1–90.
- Alexander's Letter to Aristotle*, fols. 104–128. *See* Nowell Codex, fols. 91(93)–206.

- BL MS Cotton Vitellius A. xv., composite codex (*continued*)
- Beowulf*, fols. 129–198. *See Beowulf*; *Beowulf* MS, fols. 129–198; Nowell Codex, fols. 91(93)–206.
 - binder (Gough, August 1845), 69 n.7
 - binding (1845), 65–71, 85, 103, 104 (**Plate 7**), 105–109, 154, 156–157 (**Plates 12a, 12b**)
 - blank leaves: vellum, 95–97, 109; paper, 108–109. *See also* fifth foliation.
 - construction of, 4, 6–8, 65–169
 - contents of, 70, 84
 - Debate of Solomon and Saturn* fols. 83v–90. *See* Southwick Codex, fols. 1–90.
 - Elenchus contentorum*, 73, 74, 75 (**Plate 2**), 76–79, 87. *See also* prefixed leaves.
 - fifth foliation (early 1870s), 85, 103, 104 (**Plate 7**), 108–110. *See also* foliations.
 - fire of 1731 and, 7, 67–68, 72, 85–88, 94–95, 98, 109
 - first foliation (1628–1638?), 85, 90–93. *See also* foliations.
 - foliations, 6, 65, 71–110; double references and, 6, 81–82, 83 n.19, 84, 103–108; prefixed leaves and, 71–85, 108. *See also individual foliations.*
 - fourth foliation (c. 1845), 85, 103, 104 (**Plate 7**), 105–108. *See also* foliations.
 - Gospel of Nicodemus* fragment, fols. 57–83. *See* Southwick Codex, fols. 1–90.
 - history of Cotton collection and, 65–66, 67 n.3, 67–68
- BL MS Cotton Vitellius A. xv., composite codex (*continued*)
- Judith* fragment, fols. 199–206. *See* Nowell Codex, fols. 91(93)–206.
 - MS foliation (third, 1793–1801), advantages of, 6, 71–86, 96–97, 109, 116. *See also* foliations; sixth foliation (1884, “official”).
 - “official” foliation. *See* sixth foliation (1884, “official”).
 - paper frames, 69–70, 72 n.10, 85, 103, 104 (**Plate 7**), 105, 109. *See also* binding (1845).
 - prefixed leaves of, 71–85, 75 (**Plate 2**), 77 (**Plate 3**), 78 (**Plate 4**), 98, 108, 110. *See also* foliations; sixth foliation (1884, “official”).
 - St. Christopher* fragment, fols. 91(93)–94(92). *See* Nowell Codex, fols. 91(93)–206.
 - St. Quintin* fragment, fol. 90v. *See* Southwick Codex, fols. 1–90.
 - second foliation (1703), 85, 93–98. *See also* foliations.
 - sixth foliation (1884, “official”), 6, 71–85, 104 (**Plate 7**), 105, 110; disadvantages and shortcomings of, 6, 71–73, 79, 81–85, 110. *See also* foliations; MS foliation.
 - Soliloquia of St. Augustine*, fols. 1–56. *See* Southwick Codex, fols. 1–90.
 - third foliation. *See* MS foliation.
 - Wonders of the East*, fols. 95(97)–103. *See* Nowell Codex, fols. 91(93)–206.
- Bolton, Whitney F., 25 n.22, 27 n.24, 31, 32 n.29, 54 n.63, 83, 137–138 n.47, 182, 186, 206

- Bosworth-Toller (Anglo-Saxon Dictionary), 19 n.12, 21, 36, 183 n.16, 206, 210, 211, 239 n.57, 241. *See also* Toller Supplement.
- Brodeur, A. G., 255 n.72
- Brook, G. L., 33 n.34, 38 n.39, 39
- Brotanek, Rudolph, 177
- Bugge, E. S., 208, 209
- Byers, John R., 182
- C
- Cædmon, 62
- Cædmon's Hymn*, 30, 173–176, 178, 180
- Campbell, Alistair, 16 n.7, 39, 40, 47, 51 n.57, 52, 58, 274
- Campbell, J. J., 53 n.62
- Cecil, Sir William, 162 n.69
- Chadwick, H. M., 16 n.7
- Chamberlain, David, 162 n.70
- Chambers, R. W., 19 n.12, 24, 31, 32, 51 n.57, 83, 172 n.2, 184 n.17, 208–209, 253
- Christ and Satan*, 144 n.54, 164, 189 n.23
- Chronicle. *See* Anglo-Saxon Chronicle.
- The Chronicle of Æthelweard*, 16 n.7, 62
- The Chronicle of Thietmar of Merseberg*, 18 n.10
- Conybeare, J. J., 137 n.47
- Cook, Albert S., 84, 158, 159 n.66, 163, 163 n.71, 163 n.72, 164, 167
- Cotton, Sir John, 67
- Cotton, Sir Robert Bruce, 7, 66, 72, 73 n.11, 74 n.13, 76, 87, 91, 112–113, 131, 168
- Coveney, Dorothy K., 122 n.39, 124 n.40
- Cnut the Great, 4, 16 n.7, 18–19, 22–23, 23 n.18, 37 n.37, 47, 50, 61, 62, 63, 278
- Crawford, Samuel J., 54, 160 n.68
- Cynewulf, 42, 62
- D
- Danelaw, 16 n.8, 20, 22, 42, 49, 62
- Danes, 4, 12, 15–23, 49–50, 62, 278. *See also* Vikings.
- Daniel*, 164
- Danish Scyldings, 4, 16, 16 n.7, 19, 278. *See also* Cnut the Great; Swein Forkbeard.
- Dano-Saxon, 43 n.46, 96 n.28
- Daunt, Marjorie, 86 n.21, 103 n.31
- Davis, Norman, 35, 82–83, 84
- Death of Edward the Confessor*, 48
- Debate of Solomon and Saturn*. *See* Southwick Codex.
- DeCamp, David, 39, 52 n.61
- Denholm-Young, N., 224 n.50, 227 n.51
- Dobbie, Elliott van Kirk, 30 n.25, 31, 46 n.52, 79 n.14, 81 n.17, 83, 86, 91, 120, 121, 126, 128, 129, 154 n.63, 155, 173, 174 n.5, 175, 176–177, 178, 179, 210 n.34.
- Doubleday, James F., 159 n.66
- Dream of the Rood*, 173
- E
- Edward III, 80, 81
- Elene*, 164
- Esdaile, Arundell, 67 n.3
- Exeter Book, 36, 178–179, 189 n.22

F

- Finnegan, Robert Emmett, 144 n.54
Flower, Robin, 162 n.69
Förster, Max, 13 n.2, 22 n.15, 65,
69 n.7, 73 n.11, 74 n.12, 76, 79,
80, 86, 87–88, 90, 91 n.25, 98
n.30, 99, 110, 112–116, 118, 120,
121, 126, 128–130, 131, 132, 137
n.47, 150, 154 n.63, 159, 162–
163, 168, 222 n.46
Fry, Donald K., 33 n.30, 181 n.12

G

- Genesis*, 45–46, 164
Gillespie, Alan R., 233 n.52
Gilson, Julius P., 72–73
Gneuss, Helmut, 41 n.45
Gospel of Nicodemus fragment. *See*
Southwick Codex.
Gough, Henry (“G” in Madden’s
notes; 1845 binder of BL MS
Cotton Vitellius A. xv.), 69 n.7,
104 (Plate 7), 108, 121
Grein, M., 218 n.45

H

- Halliwell, James Orchard, 73 n.11
Harley, Robert, 67, 92
Havelok the Dane, 23 n.19
Heliand, 46
Henry VIII: dissolution of monaster-
ies (1537) and, 159
Hickes, George, 43 n.46, 94 n.27,
133 n.44
Hill, G. F., 118
Holder, Alfred, 110
Holmes, George, 81 n.16
Holthausen, Ferdinand, 83, 149

- Homilies of Wulfstan*, 23 n.18, 41,
41 n.45. *See also* Wulfstan,
Bishop of Worcester, Archbishop
of York.
Hoops, Johannes, 86, 94, 98 n.30,
103 n.31, 109
Hutton, Matthew, 92, 93, 94 n.26,
95, 97, 98, 152

J

- Jacobs, Nicholas, 20 n.13
James, Richard, 73–80, 87, 90–91,
93
Jespersen, Otto, 43 n.46
Jones, Gwyn, 15 n.5
Jones, Leslie Webber, 122 n.39
Junius, Franciscus, 79 n.14, 90–91,
95, 98
Junius MS, 37 n.37, 46 n.51, 144
n.54, 164, 167, 178, 179

K

- Karpinski, Louis C., 118 n.36
Keller, Wolfgang, 22 n.15, 41, 222
n.46
Ker, Neil R., 13 n.2, 13–14, 14 n.3,
22 n.15, 37 n.37, 59 n.70, 74 n.13,
84, 94, 112–113, 120, 121–122,
125, 127–128, 130 n.43, 146, 147,
148, 151, 152, 154, 160, 176,
177–178, 180 n.10, 214 n.39, 224
n.50
Keyser, S. J., 27 n.24
Klaeber, Frederick, 14 n.4, 19 n.12,
24, 27–28, 30, 31, 37, 42, 48–49,
50–51, 52, 53, 54, 56, 58, 61, 62,
83, 183, 184 n.18, 187, 188, 189,
197 n.26, 206, 217, 220, 251, 252,
257, 266 n.82

Klingender, Francis, 37 n.37
Krapp, George Philip, 37 n.37, 45
n.50, 46 n.51, 179 n.8, 179 n.9
Kuhn, Sherman M., 54 n.63, 255
n.72

L

Larson, L. M., 17 n.9, 19, 23 n.17
Laws of King Edgar, 22
Legend of St. Thomas fragment
(lost). *See* Southwick Codex.
Lehmann, Winfred P., 186 n.20
Leiden Riddle, 173
Liber Vitæ ecclesie Dunelmensis, 51
Liedertheorie, 250–251, 254
Lindisfarne Gospels, 30
L'Isle, William, 160 n.68
Loyn, H. R., 15 n.5
Luick, Karl, 37 n.37, 54, 56

M

McKisack, May, 162 n.69
Madden, Sir Frederic, 69 n.7, 85, 93
Magoun, Francis P., Jr., 254–256
Malone, Kemp, 13–14, 14 n.3, 33
n.31, 36, 37 n.37, 59 n.70, 65, 69
n.7, 70 n.8, 71 n.9, 73 n.11, 81
n.17, 82 n.18, 84, 86, 94, 98 n.30,
105–109, 120, 121, 126, 127–128,
129, 130 n.43, 131, 134–136, 141
n.50, 146, 151–152, 154 n.63,
155, 165 n.73, 168, 182, 184, 212
n.37–38, 221–222, 223, 234, 234
n.53, 235 n.54, 237, 238, 239, 240
n.58, 242, 243, 245, 246 n.63, 248
n.65, 261, 265 n.79, 265 n.81, 275
n.85, 277
Marckwardt, Albert H., 36 n.36,
120 n.37, 162 n.69

Marquardt, Hertha, 54 n.63
Martyrology, 40, 140 n.48
Menner, Robert J., 41 n.45, 43, 44,
47 n.53, 59 n.69, 179
Meters of Boethius, 45–46, 45 n.50
Müllenhoff, Karl, 250–251, 256, 263

N

Napier, A. S., 56
Needham, Geoffrey I., 53
Nickson, M. A. E., 69 n.7
Niles, John D., 255 n.72
Nowell Codex, fols. 91(93)–206, 7–
8, 42, 57, 65–66, 70–71, 81, 85–
88, 102, 120–133, 150–167, and
passim. *See also* BL MS Cotton
Vitellius A. xv., composite codex;
Beowulf MS, fols. 129–198.
—acquisition of, 162 n.69
—*Alexander's Letter to Aristotle*,
fols. 104–128, 70–71, 79, 81, 84,
97, 105, 110, 124–126, 132, 133,
136, 139, 140, 142, 144–145; rul-
ings, 144, 261 n.76; spelling
reforms in, 144; transposed quires,
fols. 107(115)–114(122) and 115
(107)–122(114), 105, 124–126,
127 n.41. *See also* prose codex.
—*Beowulf*. *See Beowulf* MS, fols.
129–198.
—catchwords (modern) and, 105–
108, 106–107 (**Plates 8a, 8b**). *See
also* misplaced folios.
—construction of, 7–8, 120–132
—contents of, 70–71, 84, 120
—date of script, 13 n.2, 120–121
—fire damage and, 87, 121–123, 133
—foliation, 71–72, 76, 81, 84–91,
94–99, 102–110. *See also* mis-
placed folios.

Nowell Codex (*continued*)

- gatherings, 120–132; table of, 126.
See also *Beowulf* MS, fols. 129–198.
- glosses (Middle English) and, 143 n.53. *See also* *Wonders of the East*, fols. 95(97)–103.
- Judith* fragment, fols. 199–206, 8, 70, 79, 84, 140, 150–167 *and passim*; addition of, to Nowell Codex, 59–60, 71, 120, 128, 140, 150–159, 162; construction of, 128, 148; dismemberment of, 159–163, 165; fire damage and, 153, 100–101 (**Plates 6a, 6b**); fitt numbers and, 151, 162, 164–167, 166 (**Plate 13**); foliation and, 90–91, 93, 95–98, 102, 109; former codex and, 154, 155, 158, 159, 162, 167; Junius transcript of, 90–91; linguistic forms (mixture of) and, 55, 59; monasteries (dissolution of) and, 159; original length of, 150–151, 158–168; poetic words and, 44–45; Reformation and, 160–161, 167; rulings and, 151, 153; as separable from *Beowulf*, 150–152; Vulgate source and, 159–165, 167
- misplaced folios in, 81, 86–87, 93, 95–97, 100 (**Plate 6a**), 103, 105, 108, 122–123, 125, 129–132. *See also* catchwords; *Beowulf* MS, fols. 129–198.
- name of codex and, 70 n.8. *See also* notice of ownership.
- notice of ownership, fol. 91(93)r, 120
- paper frames and, 121
- prose codex, fols. 91(93)–128, 120–132 *and passim*; capital letters and, 140–141, 271; catchwords and, 105–108, 106–107 (**Plates 8a, 8b**); errors in, 142–

Nowell Codex (*continued*)

- 145, 261 n.76; gatherings and, 125–126, 132, 148–149; misplaced folios and, 81 n.17; proofreading and, 9, 142–145, 193–194; rulings in, 121–123, 128, 144, 263 n.78; as separate codex, 126; sheet collation and, 121–132; transposed quires and, 71, 126, 127 n.41. *See also* *Alexander's Letter to Aristotle*, fols. 104–128; *St. Christopher* fragment, fols. 91(93)–94(92); *Wonders of the East*, fols. 95(97)–103.
 - quires. *See* gatherings.
 - rulings. *See* prose codex.
 - St. Christopher* fragment, fols. 91(93)–94(92), 70, 76, 84, 95–97, 103, 131–132, 140, 142, 199, 263 n.78; double references to misplaced folios in, 84, 103, 131–132. *See also* prose codex.
 - scribes and, 120–124, 142–143. *See also* *Beowulf* MS, fols. 129–198.
 - sheet collation, 120–148 *passim*; addition of leaves (half-sheets) and, 125–126, 139; hair-flesh patterns of vellum and, 8, 121–129, 131–132, 139, 146, 147. *See also* *Beowulf* MS, fols. 129–198.
 - transposed quires. *See* *Alexander's Letter to Aristotle*, fols. 104–128; prose codex.
 - Wonders of the East*, fols. 95(97)–103, 70, 79, 84, 96–97, 103, 110, 132, 140–141, 143, 263 n.78; double references to misplaced folios in, 84, 103, 132. *See also* prose codex.
- Nowell, Laurence, 83 n.19, 120, 127, 133, 152, 159, 162 n.69, 168

- O
- Olaf Tryggvason, 15
- Othere the Black, 19 n.11
- P
- Paris Psalter*, 45 n.50
- Parker, Matthew, Archbishop of
Canterbury, 161, 162 n.69
- Pastoral Care*, 214 n.39
- Planta, Joseph, 85, 99–103, 132
- Powell, F. York, 19 n.11
- Prokosch, Eduard, 192–193
- Q
- Quirk, Randolph, 37, 38 n.38
- R
- Reformation, 160–161
- Regularis concordia*, 161
- Ricci, Aldo, 27 n.24
- Rickert, Edith, 189 n.21
- Robertson, A. J., 22 n.16
- Robinson, Fred, 32 n.29
- Rosier, James, 181 n.13
- Ruthwell Cross runes, 173
- Rypins, Stanley, 60 n.71, 81 n.17,
84, 86 n.20, 120, 143 n.52, 144
- S
- St. Christopher* fragment. *See* Nowell Codex.
- St. Mary's Priory, 112
- St. Quintin* fragment. *See* Southwick Codex.
- Schabram, Hans, 43–46
- Scheps, Walter, 255 n.72
- Schlemilch, Willy, 52 n.61, 55
- Schücking, Levin, 20, 22, 252–254,
256
- Scyldings. *See* Danes; Danish
Scyldings.
- Scyld Scefing, 15
- Sedgefield, Walter J., 33 n.33, 83,
221, 236
- Seward, Desmond, 81 n.15
- Sievers, Eduard, 25 n.21
- Sighvat the Poet, 19 n.11
- Sisam, Kenneth, 32 n.28, 41, 46, 47
n.53, 51, 55 n.66, 57, 60, 62, 120,
132, 133 n.44, 139, 140 n.48,
172–174, 176, 178–179, 180–185,
191, 237 n.55
- Skeat, Walter W., 60 n.71
- Skiöldunga saga*, 16 n.7
- Smith, David Eugene, 118 n.36
- Smith, Thomas, 67 n.4, 92, 93, 94
- Soha, James M., 233 n.52
- Soliloquia of St. Augustine*. *See*
Southwick Codex.
- Solomon and Saturn*, 179–180
- Soul and Body I, 178
- Soul and Body II, 178–179
- Southwick Codex, fols. 1–90, 7, 70,
84, 110–119 *and passim*. *See also*
BL MS Cotton Vitellius A. xv.,
composite codex.
- arabic numerals (medieval) and,
115–118
- binding (medieval) of, 113–115, 119
- construction of, 7–8, 110–119
- contents of, 70, 84
- dating: of script, 112; of binding,
113–119
- Debate of Solomon and Saturn*,
fols. 83v–90, 70, 76, 84, 110, 113,
179–180
- fire damage and, 87
- foliation, 72, 76, 81, 84–88, 89
(**Plate 5**), 90, 91, 94, 95

Southwick Codex (*continued*)

- *Gospel of Nicodemus* fragment, fols. 57–83, 70, 74–76, 84, 91, 110, 113–115, 119
 - *Legend of St. Thomas* fragment (lost), 74, 76, 87. *See also* BL MS Cotton Vitellius A. xv., composite codex.
 - name of codex, 70 n.8
 - notice of ownership. *See Soliloquia of St. Augustine*, fols. 1–56.
 - quire signatures, 8, 75, 113–119, 117 (**Plate 10**)
 - *St. Quintin* fragment, fol. 90v, 70, 76, 84, 110–113
 - scribe, 112–113, 119; name of, 119
 - sheet signatures, 8, 113–119, 117 (**Plate 10**)
 - *Soliloquia of St. Augustine*, fols. 1–56, 70, 74, 84, 87, 91, 110–115, 119; Alfredian colophon, fol. 56v, 75–76, 87, 114; notice of ownership, fol. 2r, 110–112, 111 (**Plate 9**), 119
- Stanley, Eric G., 55 n.65, 56
Stenton, Sir Frank, 15, 16 n.8, 17, 18 n.10, 50
Stevick, Robert D., 196 n.25
Sweet, Henry, 52 n.60
Swein Forkbeard, 4, 15–16, 17, 18, 50

T

- ten Brink, Bernhard, 59 n.68
- Thomas, P. G., 51–59
- Thorarinn Praisetongue, 19 n.11
- Thorkelin, Grímur Jónsson, 33, 35, 37, 54 n.64, 62 n.72, 97 n.29, 98–99, 134, 136–138, 153, 154 n.64, 206, 212 n.38, 222 n.46, 233, 234

Thorkelin, Grímur Jónsson

- (*continued*)
n.53, 238, 239 n.57, 240, 243, 245–248, 248 n.65, 265 n.81
- Thorkel the Tall, 18
- Thorpe, Benjamin, 182
- Thwaites, Edward, 96
- Timmer, B. J., 45 n.49, 55
- Tolkien, J. R. R., 251
- Toller Supplement (Anglo-Saxon Dictionary), 19 n.12, 21, 36, 183, 206, 209 n.33, 210, 239 n.57, 241. *See also* Bosworth-Toller.
- Tuckett, Charles, 69 n.7
- Tupper, Frederick, Jr., 24, 55
- Turner, Sharon, 136–137
- Tuso, Joseph F., 182

V

- Vaughn, M. F., 52 n.59, 188
- Vercelli Book, 178, 179 n.8
- Vespasian Psalter, 39 n.43
- Vigfusson, Gudbrand, 19 n.11
- Vikings, 4, 15–23 *passim*, 50, 62, 278. *See also* Danes.
- Vleeskruyer, Rudolph, 40, 49, 51 n.58, 53 n.62, 54, 55, 56, 57
- von Schaubert, Else, 31, 54 n.63, 62, 83, 188, 217, 220, 266 n.82, 272 n.84

W

- Wanley, Humfrey, 67, 76, 80, 86–87, 92–97, 98, 99, 102, 109, 133, 140 n.48, 152, 271
- Warner, George Frederic, 71 n.9
- Weightman, Jane, 13 n.1
- Westphalen, Tilman, 145 n.56, 150, 152–153, 165 n.73, 194, 218, 219, 220, 221–224, 227, 229, 236, 239

- Whitelock, Dorothy, 15 n.5, 18 n.10,
20, 21, 22, 74 n.13
Willard, Rudolph, 13–14 n.2
Wilson, R. M., 39
Wonders of the East. See Nowell
Codex.
Woolf, Rosemary, 150 n.60, 164
Worcester scriptorium, 41, 55 n.
66
Wrenn, C. L., 25 n.22, 31–32, 33–
35, 37–38, 38 n.38, 39 n.42, 42,
43 n.46, 47–48, 54 n.63, 83, 188,
206, 222 n.46
Wright, C. E., 50 n.56, 91 n.25, 133
n.44
Wulf and Eadwacer, 189 n.22
Wulfstan, Bishop of Worcester,
Archbishop of York, 22 n.16, 38,
41, 56, 62. See also *Homilies of*
Wulfstan.
Wyatt, A. J., 83
- Z
- Zupitza, Julius, 33–35, 53, 54 n.64,
83, 84, 130 n.43, 150, 168–169,
195, 198, 199, 200, 206, 212, 214,
218, 219–222, 224–227, 228, 229,
233–239, 241–243, 245–248, 261
n.77, 275, 277